



# *Sourires d'Enfants* (ASDE)

**Lettre d'information de l'association Sourires d'Enfants,**  
Association humanitaire sans but lucratif (loi 1901)

**Bureau :**  
Nadine Collonge, Claudine Boyer Duval, Michèle Yanni, Annie Claude Baucher,  
Christian Thivillon

## **L'édito**

**Numéro 38 – Juin 2009**

### **Comment aurions-nous pu l'imaginer ?**

Souvenez-vous, grâce à la volonté de deux jeunes femmes émues par la situation des enfants des hauts plateaux au Vietnam, Sourires d'Enfants voyait le jour en 1996 et construisait sa première école maternelle dans la province de Kontum en 1997.

Après quelques années de belles réalisations et des aléas sur le terrain en 2001 qui auraient pu entraîner la fin de l'association, un petit projet voyait de nouveau le jour en 2003 dans la province de Phu Tho, permettant d'accueillir 40 enfants dans deux classes à Hon avec un budget d'environ 40 000€.

Ainsi démarrait la nouvelle grande aventure de l'association que vous avez fidèlement accompagnée et qui nous verra accueillir 720 enfants supplémentaires dans 21 classes à la rentrée prochaine, dans le cadre d'un budget global pour Sourires d'Enfants de plus de 400 000€.

Comment aurions nous pu imaginer en arriver là en 5 ans ? Mais grâce à la ténacité, l'implication totale de la nouvelle Présidente et au renforcement des équipes de bénévoles, grâce au professionnalisme et à la fidélité sans faille de Thomas Jan au Vietnam, nous avons été fiers de présenter un rapport moral à l'Assemblée Générale du 28 mars 2009 qui confirme combien 2008 aura été une année exceptionnelle pour Sourires d'Enfants.

Ce bulletin est consacré pour partie à ce rapport moral et aux finances de l'association, point-clé de notre avenir (n'hésitez pas à nous contacter à [souiresdenfants@voila.fr](mailto:souiresdenfants@voila.fr) pour obtenir davantage d'information). Vous y trouverez également le point sur les constructions et les premières avancées de notre projet « 3 Communes » en cours.

**SOURIRES D'ENFANTS (France)**  
2, place d'Avril - 38000 GRENOBLE  
04 76 46 71 77

**SOURIRES D'ENFANTS (Viet Nam)**  
So Nha 3, Ngo 465, Duong Ngoc Thuy - Gia Lam  
Long Bien – Hanoi Tél : 00 84 (4) 3 871 61 90

Mail FR : [souiresdenfants@voila.fr](mailto:souiresdenfants@voila.fr)  
Mail VN : [souiresdenfants.vn@fpt.vn](mailto:souiresdenfants.vn@fpt.vn)  
Website : <http://www.souiresdenfants.asso.fr>

# Bilan 2008

## Rapport Moral 2008

### En France

Le point phare de l'année 2008 aura bien entendu été la signature de **l'accord de co financement du Ministère des Affaires Etrangères** en mai 2008 nous permettant d'obtenir notre premier financement public et le plus important de notre histoire : 324000€.

Mais bien sûr ce financement a entraîné quelques contraintes, en particulier en matière de gestion.

Nous avons donc choisi un nouveau **logiciel de gestion** et mis en place une nouvelle comptabilité intégrant les comptabilités France et Vietnam dans le même outil. Il nous a fallu également choisir un **Commissaire aux Comptes** et pour la première fois dans l'histoire de l'association, obtenir une validation des comptes, qui nous est parvenue quelques jours avant l'assemblée générale.

Une équipe s'est particulièrement mobilisée pour obtenir ce résultat : Christian Thivillon, Annie Claude Baucher, Thomas Jan ont été les artisans de ce succès et l'AG les a chaleureusement remerciés.

La vie de l'association a également été ponctuée par la visite de Thomas Jan en juin 2008 et l'organisation, à cette occasion, d'une semaine de « portes ouvertes » à Grenoble pour les bénévoles et sympathisants ; mais aussi nos habituelles ventes de fin d'année ; les réunions du conseil d'administration ; et enfin la construction d'un nouveau site web, ([www.souriresdenfants.asso.fr](http://www.souriresdenfants.asso.fr)) sous la responsabilité de Micheline Hérino

Enfin, la Présidente a effectué un voyage en Asie en octobre/novembre pour une revue des projets, et initier un éventuel futur projet au Laos dans la province de Khammouane pour lequel nous souhaitons une collaboration avec la région Rhône Alpes.

**Les priorités 2009** sont essentiellement tournées vers la promotion de l'association afin d'accroître le nombre de nos adhérents et trouver de nouveaux sponsors pour les futurs projets.

### Au Vietnam

2008 a été la dernière année de projet à **YENSON**, marquée par la mise en place grâce à Carine Gayrard, d'un nouveau volet santé plus complet et professionnel et orienté essentiellement vers la prévention. A cet effet, de nombreux outils ont été mis en place, en particulier le document « maman-enfant les bons gestes » que nous vous avons présenté dans ce bulletin.

Par ailleurs, le volet élevage a été finalisé à **YENSON** et à **THU CUC**, avec un bilan mitigé pour l'élevage des porcs et plus de difficultés pour l'élevage des lapins, nouveau dans cette zone.

Vous pouvez si vous le souhaitez obtenir, par mail, le rapport final très complet du projet ainsi que son « évaluation » qui vient de nous parvenir. Nous contacter à l'adresse suivante : [souriresdenfants@voila.fr](mailto:souriresdenfants@voila.fr)

Enfin, le lancement du projet **3 communes de YEN LUONG, LONG COC et THU CUC** est intervenu le 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Construction des écoles, travail d'analyse et de réflexion sur les volets santé et élevage, étude spécifique sur les villages isolés : un premier bilan a été tiré lors des comités de gestion des 13, 14 et 15 mai derniers. A voir en dernière page.

Les premiers enfants ont déjà été accueillis !



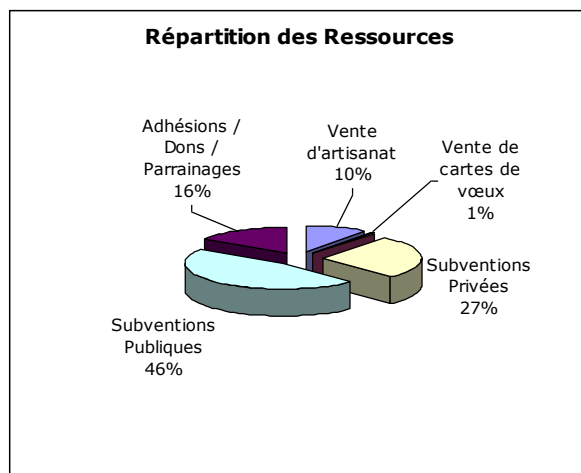
# Bilan 2008

## Rapport Financier 2008 :

### Nos recettes pour l'exercice 2008: 121 217€

Elles sont constituées :

- Pour 54% de fonds propres soit 16% de dons, adhésions, parrainages, 11% de vente d'artisanat et cartes de vœux et 27 % de subventions privées venant principalement de l'Entreprise **Vivarte** qui a été très chaleureusement remerciée lors de l'Assemblée Générale.
- Pour 46% de subventions publiques (Celle de l'Ambassade de France et surtout celle du **Ministère des Affaires Etrangères et Européennes**)

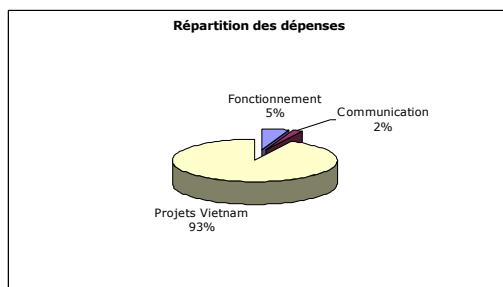


### Nos dépenses pour l'exercice 2008: 128 122€

Comme vous le savez nous limitons au maximum les frais en France :

5% ont couvert nos frais de fonctionnement (incluant les coûts de Commissaire aux Comptes) et 2% nos frais de communication.

**93 % de nos dépenses ont directement été affectées à nos projets sur le terrain.** Elles étaient réparties entre les projets Thu Cuc (4 282 €), Yen Son (29 513 €), 3 Communes (60 626 €) et la gestion des projets (24 399€).



Nos comptes 2008 ont été vérifiés et certifiés par Joël Fraise du Cabinet Audit Dauphiné. Le résultat négatif de l'exercice est lié à notre changement de comptabilité.

## Le Point sur nos équipes :

### En France

Notre équipe s'est enrichie cette année de Christian Thivillon, responsable administratif et financier, et de Laurence Nguyen qui ont intégré le conseil d'administration après une année d'engagement à nos côtés.

Bien qu'ils ne soient pas chiffrés dans nos ressources nous ne devons pas oublier les efforts et l'investissement de tous nos bénévoles en France qui constituent, avec nos fidèles donateurs et sponsors la plus grande richesse de notre Association.

Nous en profitons pour les remercier tous très chaleureusement à l'occasion de ce bilan.

Pour faire face à l'explosion de nos projets (taille multipliée par 10 en 5 ans) nous devons par ailleurs continuer à renforcer nos équipes ! Vous pouvez nous aider ponctuellement à Paris ou Grenoble pour les ventes d'artisanat ou pour l'organisation d'évènements mais vous pouvez aussi rejoindre l'équipe de pilotage de l'Association en partageant avec nous les responsabilités (communication interne et organisation d'évènements, communication externe et relations donateurs, développement de l'association et recherche de financements). Plusieurs postes à responsabilités sont disponibles, à temps partiel, pour des bénévoles.

Prenez contact avec notre Présidente !

### Au Vietnam

Compte tenu de la dimension du projet 3C il a fallu renforcer l'équipe vietnamienne, et c'est maintenant une équipe au complet de 6 permanents que pilote Thomas :

- une infirmière santé française, Carine,
- une chargée de mission générale, Dung,
- une assistante de coordination, Trang,
- une interprète, Quynh,

et enfin un jeune vétérinaire vietnamien Sang qui sera aidé chaque année par un stagiaire dans le cadre d'un partenariat de quatre ans avec le Cirad sur « la gestion des risques » (une convention est en cours de signature).

En 2009 c'est Mathieu qui débutera ce partenariat par l'étude de la « vulnérabilité des ménages dans le cadre d'un microcrédit ».

Beau challenge pour Thomas Jan qui a démarré sa collaboration avec ASDE en étant seul sur les projets !

## **Au Vietnam : Le point des projets**

A **Yen Luong** toutes les constructions sont terminées. Les écoles du Centre et des villages 6,7 et 8 ont déjà ouvert leurs portes depuis le 02 Mai.

A **Thu Cuc** les écoles de Ngai Hai, Chieng, Tan Lap et My A sont presque terminées. Des discussions sont en cours sur la qualité des constructions.

A **Long Coc** les écoles de Nhoi Can, l'école de Bong et l'école du Centre sont en cours de finalisation. Il ne manque que la peinture !

Toutes les écoles dont les constructions sont prévues en 2009 seront terminées pendant l'été, une grande fête d'inauguration sera organisée dans chaque commune début septembre lors de la prochaine rentrée scolaire.



*L'équipe Sourires d'Enfants...*



*Les autorités locales ...*

### **Premiers comités de gestion : grande avancée vers une solidarité des familles ...**

Un des points essentiels discutés lors des premiers comités de gestion a été de définir le mode de fonctionnement de la cantine et en particulier les modalités de participation des parents d'élèves. Pour la première fois dans nos projets une caisse de solidarité sera mise en place dans chaque commune : Chaque famille paiera une petite cotisation mensuelle liée à la scolarisation de son enfant, qu'il bénéficie ou non de la cantine. Cette somme sera répartie par école pour alléger les cotisations cantine des familles les plus pauvres. La liste de ces familles sera dressée en étroite concertation avec la population

Un premier résultat très encourageant pour notre équipe !



*Et les premières écoles terminées ...*